

社會工作課程 教材、教法與國際化

本條國際社會福利會中國委員會主席陸京生先生
率團參加本年八月十五日至十八日在京舉行之第四屆
北亞社會工作教育研討會中提出之中華民國國家報告書

法、技巧的工作員能否為其接納。我們探究迎拒成敗的關鍵，就不能不追溯到教材與教法，教材是元素、教法是媒介，二者本質雖有不同，但在達成社會工作「助人自助」功能的發揮上，却是一物之两面。我們決不排斥西方積百餘年經驗彙集的教材，也不反對以行為科學為基礎而凝成教法的國際性；但是福利思想、法規評析、個案實例等却不是不同

一、實際需要——社會工作課程國際化、國情化的必然性

社會工作「助人自助」的功能，有它的共同性，不因東方、西方而有別；但服務的對象，因文化背景、教育程度的不同而有顯著的個體差異。這些對象們，雖同是具有四肢五官的「人」，但人生觀、價值觀因人而異，於是工作成效的高低，就繫於運用方

文化背景的教材所能提供，是以在採擷西方教材、教法之餘，如能以傳統文化為內涵，讓服務對象在親切感之餘，因鄉土情懷而增添些動力，就必須國情化。要求國際化與國情化，不是那一個國家標新立異的做作，而是時代需要與工作成效要求下的必然產品。聯合國在有關文獻中不止一次建議各國運用地區資料作社會工作教育的教材，這種做法，是要讓各國社會工作與地區文化相結合。

二、引古證今——教材在古今交互運用下精進

環顧今天亞洲國家社會工作課程所用的教材，平情而論，偏向西方的太多，表現自己的太少，這種偏失使得淪為歐美社工教材的附庸而不自知；沈淪在美式教育巢臼而不能自拔，冷靜的檢討，已經不是好不好的問題，而是對不對的問題，東北亞的國家，有感及此，已予注意，上次臺北舉行會議時，日本宮野誠教授（Prof. Seino Miyano）就提到韓國的社會工作院校協會舉辦一次研討會，討論如何發展和應用創作性文學為教材，並發行「文學的社會工作」（Social work through literature）專題報告。日本一九八〇年由財團法人社會福利學社出版「志願主義者的思想與實務」（Thoughts and Practice of Voluntarism）。它的內容包括學者們探究起自於佛教、孔教、及日本傳統社會團體的志願主義的文章。該學社也在一九七九年舉辦「日本社會福利的特徵」的研討，這也是推行日本社會福利本地化步驟之一。

中華民國在一九六九年曾召開社會工作教學做

一貫研討會，會中大家同意，引用有關社會工作之舊文學作品和現代的文藝作品為教材，甚至認為有些電影也有教學上的參考價值，此外還建議撰寫社會工作者之傳記等。這種趨向，讓我們認識社工教材的採用，決不以嚴肅的教本為限，而且可以擴及戲劇、電影、電視、相聲等。

近年蔡漢賢教授在講授社會工作概論時，除了採用清代陸曾瑀所輯的康濟錄作為參考資料外，並以其編著「社會工作有關資料選註」、「民間故事與社會工作」等作為教材。前者係將中國歷代對社會工作有關文獻予以整理，內中對福利思想、倉儲制度、鄉約規章等都有詳明資料；後者則以民間故事來作社會工作課程有關項目的例證。例如：孟母三遷——可以說明生長環境與子女教養的關係。

二十四孝中閔損的「單衣順母」——有助對人際關係、兒童虐待（Abuse）的認識。

紅樓夢中父子疏離、妯娌敵對、男女情愛、利害衝突、寵辱變換，可作家庭社會工作案例。

紋頭鳳介紹了問題婆婆拆散年輕一代婚姻的傷害。

浮生六記說明了夫妻融洽、和諧婚姻的構成要件。

三國演義中的桃園結義，水滸傳中的禍福共享，都是幫派組織、團體工作可參考的教材。

還有義田、藍田鄉約、呂氏鄉約、葬親社約等都是社區工作一課的重要教材；此外張天開、朱岑樓、徐震、周震歐、李建興、白秀雄等亦多有地區風味專著之出版。至政府機關方面，中華民國社區

發展研究訓練中心，出版了近百冊的社區研究報告，適合作為地區採用的社區發展工作叢書；工具書有「社會工作辭典」；省市社會處局亦有個案案例，社區專輯之編印。另外法務部、教育部印有小冊「社會福利指南」，統計資料則政府有關機關編印有「社會福利指南」、「重要勞工統計資料」、「人口資料」等統計資料，俱皆有助於地區性社會工作課程教學之用。

另值一提的是，教學電影的拍攝，自製錄影帶的使用亦有成績。電視臺有「愛心」、「愛心信箱」等介紹民間志願服務成效；「生產線」探討勞工福利；電臺則「雪中送炭」、「勞工世界」等俱是服務與教育變遷意義兼有。

三、推陳出新——教法視課目在動靜綜融中採擇

「有教無類」是中國至聖先師孔子的教育宗旨。他顯示教育崇高、廣大與平等的多面性，而「因材施教」又是承認「個別差異」，強調教育重點互異的重要性。自然國際通用的教法在各大學間普遍地被採用，張隆順教授將之歸納成講述、小組討論、獨立研究、創造性活動教學、體驗實務、運用大眾傳播工具等六大類，但由於學生對討論、實務尚未蔚成風氣，而教師也有部份偏向講述，不肯嘗試新方法，且機構又缺少實習指導，致使各大學之教法有顯著的差異，近年來，教師們在國際社會福利協會中國委員會的邀約下，對教法已有所改進，他們重點是：

- (一) 講述——認為在所難免，但方式仍可改變，教員應與學生相互討論，以求啓發思考；
- (二) 團體討論——人數過多時可以分組，以求每一位學生有充分發言的機會；
- (三) 個別指導——透過導師制，或學長制來貫徹；

- (四) 研討會、研習會、會議——政府與學校分別選定主題負責召開；
- (五) 視聽教學——外國、本國的幻燈片、錄影帶的製作與轉錄；
- (六) 參觀訪問——到不同性質的相關機構，以求有所認識；
- (七) 實務課程——寫報告，做個案研究以及找參考資料等。

另外張隆順教授等在教授個案工作時，不時採用演講、小組討論、獨立研究（課外讀物、口頭報告、測驗）、體驗實務（要求學生去幫助一個有問題的親友，以便給他們接案之經驗）、創造性活動教學（話劇）、大眾傳播工具（拍電影、看電視、討論）頗能引起學習興趣。此外，講授團體工作時，將學生分為六人一組，每人講出一生中最愉快之經驗，如此可幫助學生肯發言及彼此認識，接著課堂演述、獨立研究，最後用體驗實務法，使他們參與營盤社區之長壽俱樂部及課業輔導之團體工作，來印證理論與實務。

另外吳就君教授在教授個案工作「家族治療」時，採「家族治療體驗團體」，要參與者高度地投入團體，從做中學。通常時間的安排採用六至二十小時密集式。穿插敏感度訓練、演講、實際家族治療臨床經驗、模擬家族治療臨床經驗，及自我體驗，這種學習強調真實經驗，因此要求參與者的默契，分享團體中探索自己的過程，來促進自己催化團體及個人在團體中成長，在家族治療中建立開放、信任、坦誠氣氛後，始能分享一家人的心緒過程，這種教法往往可以促使家人獲得彼此新的認識、新的瞭解，引發新的互動關係，促進家庭的成長，試行以來深受學生歡迎。

還有游麗嘉在講授諮詢課程時，透過「心理劇」的方式，由不同的學員扮演不同的諮商員，來加以諮商。互動過程中，團體隨時可參與給予回饋，

而不予批評或建議，並分享本身類似之經驗，使得每個人有機會更深刻地認識自己，接納自己，並去實驗與突破。這些都使得社會工作教法上有新的突破。

至於對教法有輔助性的實習可與教學工作合而為一，實習指導的最大目的就是協助學生，如何在教室裏學到的東西應用到實務上，以及試驗各種理論的效果與可信度，惜因合格實習指導人員尚嫌不足，但按學生之喜好，如個案工作、團體工作、社區組織與社區發展等分別加以指導，則已全部做到，負責實習指導之教員及機關人員亦有定期舉行討論會議，部份機構有採以團體指導方式補充或代替個別指導，以節省人力，在社區方面並已建立實驗社區供實習。

四、求精求美——不讓西方國家專美於前

教育目標的貫徹，主要的是教材、教法能否引人入勝，有無親切感、趣味性與可行性。要有親切感與趣味性，教材就應從傳統文化中找資料，在民間故事中取實例，甚至現代小說、電影、劇本等都可採用，因為故事的内容、人物易與地區社會生活相呼應，而文學構思中的懸宕、人性描寫的深刻，對白的雋永，都可使學生有深刻的印象，如果再能進一步和教法配合運用，必然地有助成效增加和對象接納的意願。

我們要開拓，也要合作，我們敬佩日本在「華社員制度」和「民生委員」制度上的獨特風采；也重視韓國「新農村運動」的成效，這種與歐美類似而有自己格調的呈現，已經呈現出東方學術智慧的光芒，更何況我們都有悠久的文化傳統，只要重視研究，不斷鑽研，必可得亞洲社會工作教育，有著自己文化背景的特色，這種做法的主要目的，是為解決亞洲問題而研究，為效力服務亞洲人民素質的提高而奮鬥。